

## **ЗМІСТ**

1. Вступ
2. Комплектація
3. Інструкції з безпеки
4. Опис та схема виробу
5. Інструкції по експлуатації
6. Догляд
7. Вирішення проблем
8. Технічні характеристики
8. Інформація про правила знищення даного виробу

### **1. ВСТУП**

Вітаємо Вас з придбанням даного стерилізатора ємністю до 5 дитячих пляшечок. Перш ніж користуватися цим пристроєм, уважно ознайомтеся з усіма інструкціями в цьому посібнику. Зберігайте його для подальшого використання, оскільки він містить важливу інформацію. Деякі характеристики, описані в цьому посібнику, можуть бути змінені виробником без попереднього повідомлення.

### **2. КОМПЛЕКТАЦІЯ**

- 1 основний корпус стерилізатору
- 1 піддон для 5 пляшечок
- 1 кошик для аксесуарів
- 1 щипці для вилучення пляшечок
- 1 захисний ковпак з ручкою для захисту
- 1 посібник користувача та гарантія.

Якщо щось з перерахованого вище відсутнє, зверніться в місце продажу даного пристрою.

### **3. ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ**

При використанні електроприладів необхідно ЗАВЖДИ дотримуватися основних правил техніки безпеки, включаючи наступне:

1. ПЕРЕД використанням електроприладів необхідно прочитати всі інструкції з безпеки.
2. Під час та одразу після використання стерилізатору у ньому буде міститися гаряча вода. Не можна пересувати прилад під час його роботи.
3. При використанні приладу при наявності поруч дітей потрібен суворий нагляд за ними. Діти ніколи не повинні користуватися цим приладом.
4. Прилад не може використовуватися особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або відсутністю досвіду і знань, крім випадків, коли їм було надано нагляд або інструкція щодо використання приладу безпечним способом і якщо вони розуміють пов'язані з цим небезпеки.
5. Перед початком експлуатації приладу необхідно переконатися у відповідності робочої напруги напрузі в електромережі, перевіривши інформацію, яку можна знайти на дні приладу.
6. Якщо Ви не використовуєте пристрій або збираєтеся його почистити, від'єднайте його від мережі і дочекайтеся, поки всі його частини охолонуть, перш ніж їх вилучати.
7. Не занурюйте мережний кабель, вилку або основу приладу в воду або іншу рідину.
8. При використанні в домашніх умовах необхідно підключати прилад тільки до належним чином заземлених розеток. Щоб уникнути ураження електричним струмом не можна занурювати шнур електроживлення, вилку або прилад у воду або будь-яку іншу рідину. Чистити прилад можна тільки вологою ганчіркою.
9. Забороняється використовувати будь-які приналежності, які не рекомендовані виробником; це може спричинити ураження електричним струмом, пожежу або травми.
10. Не слід використовувати прилад поза приміщеннями або для комерційних цілей. Прилад слід використовувати тільки за призначенням.

11. Завжди встановлюйте пристрій на рівну, стійку поверхню. Не можна допускати звисання шнура електроживлення зі столу або торкання гарячих поверхонь.
  12. Включати прилад можна тільки після того, як в нього залили необхідну кількість води або злили з нього зайву воду.
  13. Не можна розміщувати прилад поблизу включеної газової або електричної конфорки або ставити на включену піч.
  14. Контакт працюючого стерилізатора з легкозаймистими предметами, такими як фіранки, штори, папери і т.п., може викликати пожежу. Забороняється класти будь-які предмети на працюючий прилад.
  15. Не можна обертати нагрівач металеву фольгою. Це призведе до його перегріву. Не можна класти на прилад або поблизу від нього будь-які легкозаймисті матеріали, такі як папір, картон або пластикова плівка, або будь-які матеріали, які можуть спалахнути чи розплавитися.
  16. При стерилізації температура всередині корпусу стає дуже високою. Остерігайтеся і уникайте розпльскування і розбризкування води на себе, коли виливаєте її залишки із стерилізатора. Не доторкайтеся до гарячої поверхні.
  17. Поверхня пристрою може зберігати тепло ще деякий час після його використання.
  18. Відчиняйте пристрій за допомогою ручки на кришці (розташована на ковпаку). **НЕ ВІДКРИВАЙТЕ КРИШКУ ПІД ЧАС РОБОТИ ПРИСТРОЮ.**
  19. Для стерилізації в даному приладі необхідно використовувати пластикові пляшки, що витримують температуру кипіння, або пляшечки / контейнери з термостійкого скла.
  20. Не можна використовувати прилад з пошкодженим шнуром електроживлення або вилкою або після відмови або будь-якого пошкодження приладу. В цьому випадку необхідно здати прилад у найближчий центр сервісного обслуговування на перевірку, ремонт або налагодження. Щоб уникнути ризиків заплутування або спотикання для приладу передбачений короткий дрот.
  21. Подовжувач (або довгий з'ємний шнур електроживлення) може використовуватися при дотриманні наступних умов:
    - 1> Зазначені електричні параметри з'ємного шнура електроживлення або подовжувача повинні бути не менше електричних параметрів приладу;
    - 2> Оскільки прилад заземлений, з'ємний шнур також повинен бути заземлений і складатися з 3 проводів;
    - 3> Довгий шнур потрібно розмістити так, щоб він не звисав з краю стола, де за нього могли б ненавмисно зачепитися (особливо діти)
  22. Цей прилад не містить в собі ніяких компонентів, які можна використовувати будь-яким іншим непрямим способом. Не розбирайте його.
  23. Перерва між використаннями стерилізатора повинен бути не менше 20 хвилин - стільки часу необхідно для охолодження приладу.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У РАЗІ НЕДОТРИМАННЯ ДАНИХ інструкцій з безпеки ІСНУЄ РИЗИК ОПІКІВ ТА ІНШИХ ТРАВМ У ОСІБ, ЯКІ ПЕРЕБУВАЮТЬ У БЕЗПОСЕРЕДНІЙ БЛИЗЬКОСТІ ДО ПРИЛАДУ, А ТАКОЖ РИЗИК ЗАПОДІЯННЯ ШКОДИ САМОМУ ПРИЛАДУ.

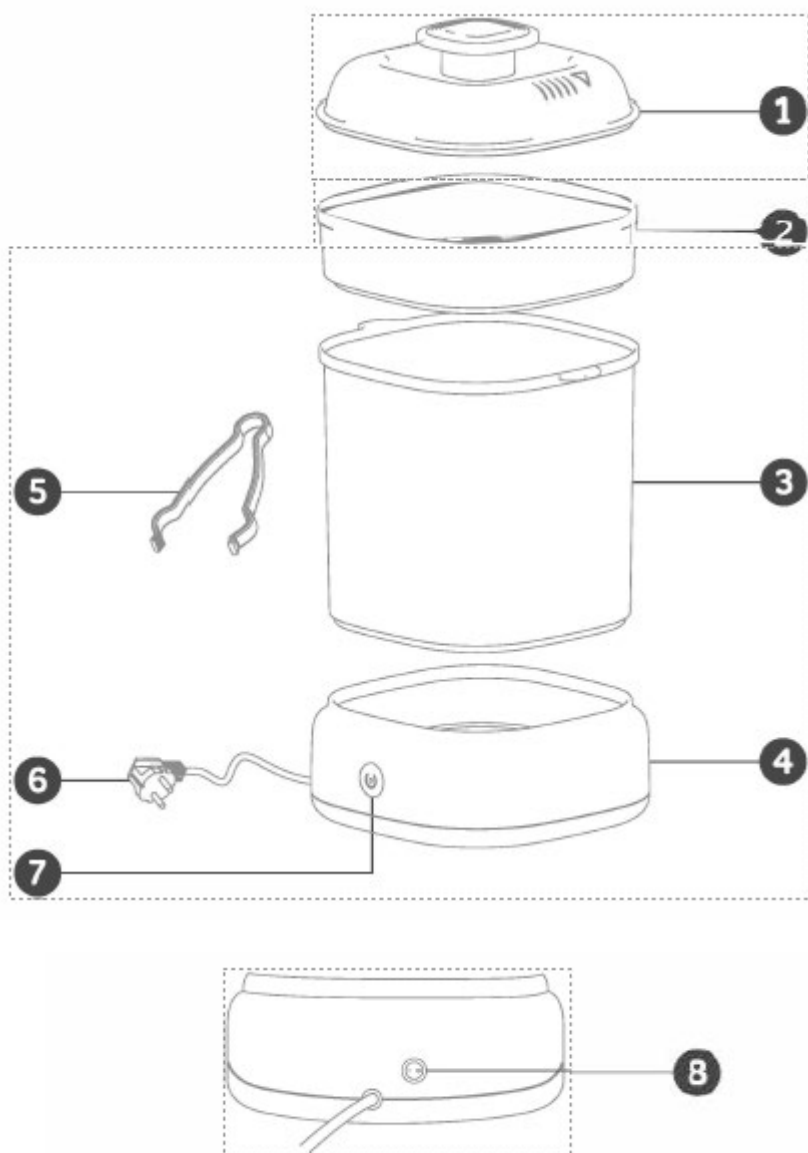
#### **СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ**

1. Не використовуйте цей стерилізатор в місцях, поруч з якими знаходяться штори, меблі та інші домашні речі, які можуть зіпсуватися чи зайнятися від впливу тепла.
2. Необхідно використовувати прилад у вільному, добре провітрюваному приміщенні.
3. Перед тим, як прибрати пристрій, дочекайтеся, поки воно охолоне.
4. Не залишайте працюючий стерилізатор без нагляду.
5. Завжди використовуйте прилад з оригінальним кошиком, що поставляється разом з ним.

ЦЕЙ ПРИЛАД ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ВИКЛЮЧНО ДОРΟΣЛИМИ І ТІЛЬКИ В ДОМАШНІХ АБО АНАЛОГІЧНИХ ДОМАШНІМ УМОВАХ, В РОБОЧИХ УМОВАХ КУХНІ, В ГОТЕЛЯХ І ІНШИХ ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ, ДИТЯЧИХ САДАХ І Т.Д.

#### **4. ОПИС ТА СХЕМА ПРИЛАДУ**

Малюнок 1.



1. Ковпак з захисною ручкою
2. Кошик для аксесуарів
3. Піддон для пляшечок
4. Основний корпус стерилізатора
5. Щипці для вилучення стерилізованих пляшечок
6. Штекер змінного струму (АС)
7. Кнопка включення
8. Запобіжний вимикач

## 5. ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Перед першим використанням ми рекомендуємо виконати цикл стерилізації, щоб переконатися, що пристрій повністю чистий, перш ніж стерилізувати пляшки та аксесуари вперше. Mini steamy від Miniland пропонує три варіанти використання, щоб задовольнити потреби всіх сімей:

- А. Повна версія: Використовуйте піддон для пляшок (3) разом із піддоном для аксесуарів (2).
- В. Міні-версія: Використовуйте лише піддон для аксесуарів (2).

С. Стандартна версія: Використовуйте лише піддон для пляшок (3).

Інструкція з використання парового стерилізатора:

1. Перед початком стерилізації все пляшечки, соски і додаткові приналежності повинні бути порожніми, чистими і повністю промитими.
2. Поставте стерилізатор на рівну поверхню подалі від дітей. В процесі стерилізації прилад не повинен падати або рухатися жодним чином.
3. Зніміть ковпак (1), кошик (2) і інші аксесуари (3).
4. Налийте 75 мл води до відмітки в резервуар стерилізатора (4).
5. Помістіть піддон (3) в резервуар стерилізатора (4).
6. Поставте порожні пляшки догори дном в піддон для пляшечок (3).
7. Помістіть кошик для аксесуарів (2) на пристрій.
8. Помістіть соски і інші приналежності відкритими і направленими отвором вниз в кошик для аксесуарів (2).
9. Встановіть захисний ковпак (1).
10. Увімкніть кабель (6) в розетку.
11. Перемістіть перемикач безпеки (8) з 0 на 1.
12. Натисніть кнопку включення (7) спереду для того, щоб почати цикл стерилізації. Під час роботи індикатор буде горіти.

**ВАЖЛИВО:** Остерігайтеся гарячого пара, що виходить з вихідного клапана.

**Примітка 1.** Не знімайте кришку під час циклу стерилізації.

13. Через 8-10 хвилин стерилізатор автоматично вимкнеться, завершуючи процес стерилізації. Починаючи з цього моменту вміст в стерилізаторі буде залишатися стерильним до 24 годин після закінчення циклу стерилізації, якщо кришка пристрою весь цей час залишатиметься закритою.

**ВАЖЛИВО:** Завжди стежте за тим, щоб всі предмети, які стерилізуються, знаходилися в стерилізаторі таким чином, щоб конденсат від води, що випаровується, не залишався на них, а легко стікав і знову осідав на дні пристрою.

**Після циклу стерилізації:**

1. Після завершення циклу переключіть перемикач безпеки (8) у положення 0, щоб уникнути випадкового увімкнення пристрою, натиснувши кнопку увімкнення.
2. Вимкніть кабель живлення.
3. Зачекайте щонайменше 3 хвилини, перш ніж спробувати зняти кришку, щоб стерилізатор зміг охолонути.
4. Ретельно вимийте руки перед тим, як торкатися стерилізованих предметів.
5. Обережно зніміть кришку.
6. Якщо Ви хочете витягнути предмети з стерилізатора, використовуйте щипці (5), які поставляються з приладом у комплекті. Так Ви зможете уникнути ризику опіків, якщо предмети у стерилізаторі будуть все ще гарячими.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Пляшечки та баночки будуть гарячими, будьте обережні під час їх вилучення.

**ВАЖЛИВО:** Завжди робіть перерву мінімум 20 хвилин перед наступною стерилізацією, даючи пристрою охолонути.

7. Не промивайте пляшки та аксесуари після стерилізації.
8. Після кожного використання і після того, як база стерилізатора охолоне, видаліть вологу, що залишилася, з базової частини і висушіть її.

## 6. ДОГЛЯД

Дотримуйтеся наступних інструкцій по догляду:

• **Прилад (основний корпус):**

- Завжди вимикайте пристрій за допомогою перемикача безпеки (8) та від'єднуйте його від джерела живлення перед початком очищення.
- Чистити прилад слід вологою ганчіркою з м'яким миючим засобом..

• **Прилад (камера підігріву):**

- Перед початком очищення завжди вимикайте пристрій і від'єднуйте його від джерела живлення.
- Залежно від якості води, що використовується, з часом у камері нагріву можуть утворюватися вапняні відкладення на дні.
- Ці вапняні відкладення потрібно регулярно видаляти, заливаючи суміш із 40 мл холодної води та 20 мл білого оцту в камеру нагрівання. Залийте суміш прямо в ємність і залиште на деякий час, поки вапно не розчиниться.
- Крім того, на ринку можна придбати розчини, які очищають від вапна, які підходять для такого типу пристроїв. Перед їх використанням перевірте, щоб вони не були абразивними
- Дайте висохнути при природній вентиляції.

• **З'ємні деталі:**

Всі аксесуари можна мити в посудомийній машині.

## 7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ І СПОСОБИ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ
Прилад не вмикається	Переконайтеся, що пристрій підключено до електрики.
	Перевірте, чи вилка увімкнена в розетку.
	Перевірте запобіжник у вилці.
Не горить світло індикатора	Перевірте, чи вимикач безпеки знаходиться в положенні 1.
	Переконайтеся, що прилад підключений до мережі, кнопка безпеки ззаду знаходиться у положенні 1, і натисніть кнопку увімкнення спереду.
З-під кришки стерилізатора йде надто багато пари.	Перевірте, чи правильно закрита кришка: вона має бути повністю закрита та герметично притиснута. Перерозподіліть предмети всередині стерилізатора, якщо вони заважають закрити кришку.
Нагрівальний диск має білі плями та/або має покриття, яке відшаровується.	Перевірте, чи немає яких-небудь залишків вапна на камері нагрівача. Очистіть камеру, повторивши кілька разів процедуру, описану в пункті 6, до тих пір, поки прилад не відновить свою нормальну роботу.
Прилад зменшив свою продуктивність при виробленні пари	
Прилад працює, але не виробляє пар	
Інші несправності	Зверніться до сервісного центру компанії MINILAND.

## 8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга: 220-240 VCA;

Частота: 50 - 60 Гц;

Потужність: 500W

## **8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО УТИЛІЗАЦІЮ ПРИЛАДУ**

- Пам'ятайте, що до утилізації приладу необхідно підходити відповідально
- Не викидайте товари, на яких нанесена піктограма, що зображає сміттєвий контейнер, разом з побутовими відходами.
- Для забезпечення збору та належної переробки даних виробів їх слід здавати на спеціалізовані пункти прийому. З метою утилізації також можна звернутися в компанію або магазин, де був придбаний продукт.

